

Distr.: General 18 February 2019

Russian

Original: French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

106-я сессия

Женева, 13–17 мая 2019 года Пункт 6 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ:

различные предложения

Информация для включения в транспортный документ, разрешающая проезд через туннели, на которые распространяются ограничения

Передано правительством Швейцарии*

Резюме

Существо предложения: Информация, содержащаяся в транспортном

документе, должна быть дополнена в случае грузов, для которых в колонке 15 таблицы А главы 3.2 указан знак «(—)», с тем чтобы обеспечить безопасность и облегчить принятие решения относительно проезда через туннели, на которые распространяются

ограничения.

Предлагаемое решение: Изменить текст пункта 5.4.1.1.1 k) и раздела 8.6.4.

Введение

1. В случае совместной погрузки опасных грузов, для которых в колонке 15 таблицы А главы 3.2 указан знак ограничения проезда через туннели «(—)», с другими грузами, на которые распространяется другой знак ограничения проезда через туннели, помимо «(—)» (коды ограничения проезда через туннели В, В1000С, В/D, В/Е, С, С5000D, С/D, D/E, D или Е), участникам трудно определить, разрешен или запрещен проезд через туннель.

GE.19-02572 (R) 010319 010319





^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.1)).

- 2. Несмотря на установку табличек оранжевого цвета, на соответствующие транспортные единицы не распространяются ограничения проезда через туннели при перевозке опасных грузов, которым присвоен знак «(—)».
- 3. В случае совместной погрузки товаров, которым присвоен знак «(—)», с другими товарами, на которые распространяется код ограничения проезда через туннели, отличный от «(—)» (коды ограничения проезда через туннели В, В1000С, В/D, В/Е, С, С5000D, С/D, D/E, D или Е, смешанная погрузка), последние должны рассматриваться отдельно. По аналогии с пунктом 1.1.3.6.4 ДОПОГ в отношении последних опасных грузов ограничения на провоз через туннели применяются только в том случае, если сумма количества этих грузов, рассчитанная только для этих грузов, превышает максимально допустимое общее количество «1 000». Это происходит независимо от того, несет ли транспортная единица таблички оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 или же груз, включая опасные грузы, которым назначен знак «(—)», превышает рассчитанное значение «1 000» в соответствии с пунктом 1.1.3.6.4.
- 4. Однако такой вывод, сделанный на основе существующих текстов, в настоящее время не очевиден. Представляется необходимым уточнить данную ситуацию в этих текстах, чтобы облегчить принятие решения в случае смешанных грузов, которые требуют установки табличек оранжевого цвета. Для этого должна иметься информация о погрузке и, в частности, о совместной погрузке товаров с кодом ограничения проезда через туннели и товаров со знаком «(—)». Это предполагает внесение поправок в пункт 5.4.1.1.1. Предложение 1 ниже основано на уже существующем тексте ПРИМЕЧАНИЯ 1 f) в пункте 5.4.1.1.1, который касается изъятия, предусмотренного в подразделе 1.1.3.6.

Представляется также уместным включить соответствующее указание для заинтересованных сторон в раздел 8.6.4 в форме отдельного ПРИМЕЧАНИЯ, что является предметом предложения 2.

Предложение 1

- 5. Изменить текст пункта 5.4.1.1.1 k) следующим образом (новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут, исключенный текст зачеркнут):
 - «k) если он назначен, код ограничения проезда через туннели, указанный в колонке 15 таблицы А главы 3.2, прописными буквами скобках или знак "(—)", прописными буквами в скобках.

Если опасные грузы, на которые распространяется код ограничения проезда через туннели помимо знака "(-)" (коды ограничения проезда через туннели В, В1000С, В/D, В/Е, С, С5000D, С/D, D/Е, D или Е), перевозятся совместно с опасными грузами, которым в колонке 15 таблицы А главы 3.2 присвоен знак "(-)", и в целях получения разрешения на проезд через туннели, в отношении которых действуют ограничения, в транспортном документе должна содержаться информация об общем количестве и рассчитанном значении по каждой транспортной категории, в соответствии с положениями пунктов 1.1.3.6.3 и 1.1.3.6.4, опасных грузов, на которые распространяется код ограничения проезда через туннели помимо знака "(-)". Проезд через туннель, в отношении которого действуют ограничения, разрешается только в том случае, если сумма количества опасных грузов, подпадающих под действие кода ограничения проезда через туннели помимо знака "(-)", не превышает рассчитанное значение "1 000".

ПРИМЕЧАНИЕ: При присвоении кода ограничения проезда через туннели и применении ограничений на проезд через них учитываются только опасные грузы, на которые распространяется код ограничения проезда через туннели помимо знака "(—)" (коды ограничения проезда через туннели В, В1000С, В/D, В/E, С, С5000D, С/D, D/E, D или E).

2 GE.19-02572

Код ограничения проезда через туннели <u>или знак "(—)"</u> необязательно указывать в транспортном документе, если заранее известно, что перевозка не будет осуществляться через какой-либо туннель, для которого установлены ограничения в отношении перевозки опасных грузов.».

6. Внизу таблицы в подразделе 8.6.4 добавить «ПРИМЕЧАНИЕ 3» следующего содержания:

«ПРИМЕЧАНИЕ 3: На транспортные единицы, несущие таблички оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 и перевозящие только опасные грузы, которым в колонке 15 таблицы А главы 3.2 предписан знак "(—)", не распространяются ограничения на проезд через туннели. В случае, если эти опасные грузы загружаются вместе с грузами, на которые распространяется код ограничения проезда через туннели помимо знака "(—)" (коды ограничения проезда через туннели В, В1000С, В/D, В/E, С, С5000D, С/D, D/E, D или E), только последние из них принимаются во внимание при назначении кода ограничения проезда через туннели и при применении ограничений на проезд через туннели. Проезд через туннель, в отношении которого действует ограничение, в этом случае разрешается только при том условии, если содержащаяся в транспортном документе информация о товарах, подпадающих под действие кода ограничения проезда через туннели, представлена в форме, определенной в пункте 5.4.1.1.1 k).».

GE.19-02572